



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 17 Οκτωβρίου 2023
(OR. en)

13618/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0310 (NLE)

PROBA 38
AGRI 578
WTO 146

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης όσον αφορά την παράταση της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992
-------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ(ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης
όσον αφορά την παράταση της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία του 1992 για τη ζάχαρη¹ («συμφωνία») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου² και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1993. Η συμφωνία συνήφθη για περίοδο τριών ετών έως την 31η Δεκεμβρίου 1995.
- (2) Το Διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης (ISC) το οποίο συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 3 της συμφωνίας, εξουσιοδοτείται, δυνάμει του άρθρου 45 παράγραφος 2 της συμφωνίας, να παρατείνει τη συμφωνία, με ειδική ψηφοφορία, για διαδοχικές περιόδους, οι οποίες δεν υπερβαίνουν τα δύο έτη κάθε φορά. Από τη σύναψή της, η συμφωνία παρατείνεται τακτικά για επιπλέον περιόδους δύο ετών. Η συμφωνία παρατάθηκε τελευταία φορά με απόφαση του ISC τον Νοέμβριο του 2021 και παραμένει σε ισχύ έως την 31η Δεκεμβρίου 2023.
- (3) Το 2021, το ISC συμφώνησε την τροποποίηση της συμφωνίας, και ιδίως των άρθρων 1, 23, 25, 32, 33 και 34. Οι εν λόγω τροποποιήσεις επρόκειτο αρχικά να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2024. Κατά την 62η σύνοδό του, το ISC συμφώνησε να παρατείνει την περίοδο κατά την οποία τα μέλη μπορούσαν να καταθέσουν τις οικείες τους πράξεις αποδοχής σχετικά με τις εν λόγω τροποποιήσεις έως τις 30 Απριλίου 2024, ενώ η έναρξη ισχύος των εν λόγω τροποποιήσεων αναβλήθηκε για την 1η Ιανουαρίου 2025. Ως εκ τούτου, η ισχύς της συμφωνίας στην τρέχουσα διατύπωσή της πρέπει να παραταθεί.
- (4) Το ISC, κατά την 63η σύνοδό του που θα πραγματοποιηθεί στις 24 Νοεμβρίου 2023, πρόκειται να εκδώσει απόφαση για την παράταση της συμφωνίας με την τρέχουσα διατύπωσή της έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024.

¹ ΕΕ L 379, της 23.12.1992, σ. 16.

² Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1992, για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

- (5) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της 63ης συνόδου του ISC, όσον αφορά την παράταση της συμφωνίας. Η περαιτέρω παράταση της συμφωνίας είναι προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση η οποία πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης, κατά την 63η σύνοδό του, είναι να υπερψηφιστεί η παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για τη Ζάχαρη του 1992 για επιπλέον περίοδο ενός έτους, έως την 31η Δεκεμβρίου 2024.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
